

dog. ug. 122
GRAD SAMOBOR, Trg kralja Tomislava 5, 10430 Samobor, OIB: 33544271925, zastupan po gradonačelniku Kreši Beljaku, mag. educ. geogr.. (dalje u tekstu: **Naručitelj**)

i
CRNO NA BIJELOM j.d.o.o., Svetonedeljska 4, 10430 Samobor, OIB: 37084106858 zastupan po direktoru Robertu Škiljanu (dalje u tekstu: **Izvršitelj**) sklopili su slijedeći:

UGOVOR O PRUŽANJU USLUGA PRODUKCIJE AUDIOVIZUALNIH PRILOGA

Članak 1.

Ugovorne strane ovim Ugovorom reguliraju međusobna prava i obveze, a vezano uz pružanje usluga **produkcije audiovizualnih priloga – reportaža** za potrebe medijske promocije Grada Samobora u razdoblju od 1. ožujka do 30. lipnja 2021. godine.

Članak 2.

Izvršitelj se obvezuje za potrebe Naručitelja izvršiti produkciju **16 audiovizualnih priloga (reportaža)** o gradskim zbivanjima kojima će se na suvremen način pratiti rad Gradskog vijeća Grada Samobora, gradskih čelnika, poduzeća i javnih ustanova, javnih priredbi od značaja za Grad Samobor, kao i svih relevantnih zbivanja na području Grada Samobora. Navedeno će se realizirati sukladno dogovoru s Upravnim odjelom za opće, pravne i tehničke poslove koji će zastupati interese Naručitelja. Prilozi će se emitirati na Youtube kanalu i Internet stranici Grada Samobora te portalu www.samoborskiglasnik.net.

Članak 3.

Ovaj Ugovor se sklapa na određeno vrijeme za **razdoblje od 1. ožujka do 30. lipnja 2021. godine**.

Članak 4.

Naručitelj se obvezuje Izvršitelju za usluge iz članka 2. ovog Ugovora **platiti iznos od 1.500,00 kuna bez PDV-a po prilogu**, za 16 priloga koji će biti realizirani u navedenom razdoblju.

Plaćanje će se izvršiti po dostavljenom računu i izvješću o izvršenju usluge, na **broj računa: HR8724030091121004117**.

Ukupna vrijednost na koju se ovaj Ugovor sklapa je **24.000,00 kuna bez PDV-a, odnosno ukupno 30.000,00 kuna**.

Grad Samobor e-Račune može zaprimati putem web aplikacije e-Račun za državu centralnog financijskog posrednika Financijske agencije (FINA).

Članak 5.

Izvršitelj se obvezuje da će obveze iz ovog Ugovora obavljati savjesno, kvalitetno i sukladno pravilima struke.

Članak 6.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da će Izvršitelj za potrebe Naručitelja obavljati poslove Izvršitelja obrade osobnih podataka sukladno odredbama Opće uredbe o zaštiti osobnih podataka.

Izvršitelj izjavljuje da je da je proveo odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere na način da obrade osobnih podataka udovoljavaju zahtjevima Opće uredbe o zaštiti osobnih podataka (dalje u tekstu: GDPR), da je osigurana zaštita prava ispitanika i da neće, bez prethodne suglasnosti Naručitelja, uključivati podizvršitelje obrade, a sve uzimajući u obzir stanje informacijske i komunikacijske tehnologije, troškove implementacije i okruženja, opseg, kontekst i svrhe obrade, kao što je rizik od različitih vjerojatnosti i ozbiljnosti za prava i slobode fizičkih osoba.

Izvršitelj obrade se obvezuje pomagati Naručitelju/Voditelju obrade u odgovarajućim tehničkim i organizacijskim mjerama, ukoliko je to moguće, za ispunjavanje obveza Voditelja obrade da reagira na zahtjeve i prava Ispitanika i na zahtjeve Agencije za zaštitu osobnih podataka te ga upozoriti na moguća kršenja odredaba GDPR-a.

Izvršitelj obrade obrađuje osobne podatke samo koliko je potrebno za pružanje usluga, u skladu s jasno određenim pisanim uputama koje je primio od Naručitelja/Voditelja obrade, u pogledu bilo kojeg transfera, i kao potrebne za pridržavanje zakona (u tom slučaju, Izvršitelj obrade dostavlja obavijesti Voditelju obrade o takvim pravnim zahtjevima, osim ako zakon zabranjuje takvo dostavljanje obavijesti).

Izvršitelj/Izvršitelj obrade izvan navedenih uvjeta ne obrađuje osobne podatke, osim ako to izrijeком ne zatraži Naručitelj/Voditelj obrade, a i tada samo na način i u opsegu u kojem je to voditelj zatražio a u skladu s odredbama GDPR.

Izvršitelj obrade obvezuje se poduzeti potrebne mjere da njegovi zaposlenici ne pristupaju ili na drugi način ne dolaze u kontakt s osobnim podacima, osim ako za to imaju pisanu uputu Naručitelja/Voditelja obrade.

Izvršitelj obrade obvezuje se izbrisati ili vratiti sve podatke Naručitelju/Voditelju obrade nakon završetka pružanja usluga koje se odnose na obradu osobnih podataka te izbrisati postojeće kopije osim ako zakonske odredbe ili odluke nadležnih tijela zahtijevaju pohranu osobnih podataka.

Članak 7.

Ugovorne strane su suglasne da ukoliko bilo koja ugovorna strana nije u mogućnosti izvršiti obveze iz čl. 2. ovog Ugovora, dužna je o tome obavijestiti drugu ugovornu stranu u roku ne kraćem od 3 dana prije dana kada predmetnu obvezu treba izvršiti.

Odgovorna osoba za koordinaciju te praćenje izvršenja po Ugovoru od strane Naručitelja je Petra Aralica.

Članak 8.

Obje ugovorne strane imaju pravo raskinuti Ugovor u bilo koje doba. Otkaz se daje u pisanom obliku, uz otkazni rok od 8 dana.

Članak 9.

U slučaju spora iz ovog ugovora, ugovorne strane će nastojati spor riješiti dogovorom, a u protivnom utvrđuje se nadležnost stvarno nadležnog suda.

Članak 10.

Ovaj Ugovor sastavljen je u 4 (četiri) istovjetnih primjeraka, od čega 2 (dva) primjerka zadržava Izvršitelj, a 2 (dva) primjerka zadržava Naručitelj.

KLASA: 008-01/21-02/4

URBROJ: 238/27-04-03/01-21-3

Evidencijski broj javne nabave: 4403-21

U Samoboru, 15. veljače 2021.

Za Naručitelja

Građ Samobor

Krešo Beljak, mag.educ.geogr.

Gradonačelnik



Za Izvršitelja

Crno na bijelom j.d.o.o.

Robert Škiljan

Direktor

CRNO NA BIJELOM

Svetonedeljska 4, SAMOBOR

11.6.21.
Lm

Reg. ug. #18
GRAD SAMOBOR, Trg kralja Tomislava 5, 10430 Samobor, OIB: 33544271925 zastupan po gradonačelniku Kreši Beljaku, mag. educ. geogr. (dalje u tekstu: **Naručitelj**)

251- **CRNO NA BIJELOM j.d.o.o.**, Svetonedeljska 4, 10430 Samobor, OIB: 37084106858 zastupan po direktoru Robertu Škiljanu (dalje u tekstu: **Izvršitelj**)
sklopili su slijedeći:

UGOVOR O KREIRANJU I PRODUKCIJI INFORMATIVNOG GLASILA SAMOBORSKE NOVINE

Članak 1.

Ugovorne strane ovim Ugovorom reguliraju međusobna prava i obveze, a vezano za kreiranje i produkciju informativnog glasila Samoborske novine za potrebe medijske promocije Grada Samobora.

Članak 2.

Izvršitelj se obvezuje za potrebe **Naručitelja** kontinuirano pratiti sva zbivanja od značaja za Grad Samobor i o istima sastaviti novinske članke u skladu sa standardima novinarske struke te ih popratiti sa aktualnim fotografijama mjesta zbivanja. Izvršitelj se obvezuje obavljati poslove produkcije lista u skladu sa visokim standardima struke (izvršiti lekturu i korekturu teksta, grafički prijelom, design i slično). Izvršitelj će teme koje su predmet ovog Ugovora dogovarati s Upravnim odjelom za opće, pravne i tehničke poslove. Izvršitelj će u informativno glasilo Samoborske novine uključiti vijesti iz mjesnih odbora, vijesti iz sporta, kulture, gospodarstva, intervju s gradonačelnikom ili jednim od njegovih suradnika, praćenje aktualnih događanja i ostale teme sukladno dogovoru s Upravnim odjelom za opće, pravne i tehničke poslove. Izvršitelj će **Naručitelju** dostaviti i CD s pripremom izdanja Samoborske novine u PDF formatu.

Članak 3.

Glasilo Samoborske novine će sadržavati 24 stranice u formatu A4 ili tome sličnom formatu. **Naručitelj** pridržava pravo određivati broj naklade i izbor tiskare, te snosi troškove istog.

Članak 4.

Ovaj Ugovor se sklapa na određeno vrijeme za **razdoblje od 4. siječnja do 30. lipnja 2021. godine**.

Članak 5.

Izvršitelj se obvezuje izvršiti obveze iz čl. 2. ovog Ugovora prema rasporedu izlaženja glasila i to u ožujku i lipnju 2021. godine slijedom dogovora s **Naručiteljem**.

Članak 5.a

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da će Izvršitelj za potrebe **Naručitelja** obavljati poslove Izvršitelja obrade osobnih podataka sukladno odredbama Opće uredbe o zaštiti osobnih podataka.

Izvršitelj izjavljuje da je da je proveo odgovarajuće tehničke i organizacijske mjere na način da obrade osobnih podataka udovoljavaju zahtjevima Opće uredbe o zaštiti osobnih podataka (dalje u tekstu: GDPR), da je osigurana zaštita prava ispitanika i da neće, bez prethodne suglasnosti **Naručitelja**, uključivati podizvršitelje obrade, a sve uzimajući u obzir

stanje informacijske i komunikacijske tehnologije, troškove implementacije i okruženja, opseg, kontekst i svrhe obrade, kao što je rizik od različitih vjerojatnosti i ozbiljnosti za prava i slobode fizičkih osoba.

Izvršitelj obrade se obvezuje pomagati Naručitelju/Voditelju obrade u odgovarajućim tehničkim i organizacijskim mjerama, ukoliko je to moguće, za ispunjavanje obveza Voditelja obrade da reagira na zahtjeve i prava Ispitanika i na zahtjeve Agencije za zaštitu osobnih podataka te ga upozoriti na moguća kršenja odredaba GDPR-a.

Izvršitelj obrade obrađuje osobne podatke samo koliko je potrebno za pružanje usluga, u skladu s jasno određenim pisanim uputama koje je primio od Naručitelja/Voditelja obrade, u pogledu bilo kojeg transfera, i kao potrebne za pridržavanje zakona (u tom slučaju, Izvršitelj obrade dostavlja obavijesti Voditelju obrade o takvim pravnim zahtjevima, osim ako zakon zabranjuje takvo dostavljanje obavijesti).

Izvršitelj/Izvršitelj obrade izvan navedenih uvjeta ne obrađuje osobne podatke, osim ako to izrijeком ne zatraži Naručitelj/Voditelj obrade, a i tada samo na način i u opsegu u kojem je to voditelj zatražio a u skladu s odredbama GDPR.

Izvršitelj obrade obvezuje se poduzeti potrebne mjere da njegovi zaposlenici ne pristupaju ili na drugi način ne dolaze u kontakt s osobnim podacima, osim ako za to imaju pisanu uputu Naručitelja/Voditelja obrade.

Izvršitelj obrade obvezuje se izbrisati ili vratiti sve podatke Naručitelju/Voditelju obrade nakon završetka pružanja usluga koje se odnose na obradu osobnih podataka te izbrisati postojeće kopije osim ako zakonske odredbe ili odluke nadležnih tijela zahtijevaju pohranu osobnih podataka.

Članak 6.

Naručitelj se obvezuje Izvršitelju za usluge iz Čl. 2. ovog Ugovora platiti iznos od **31.000,00 kuna bez PDV-a**, odnosno u ukupnom iznosu od **38.750,00 kuna**, na broj računa: HR8724030091121004117.

Naručitelj se obvezuje da će Izvršitelju isplatiti sredstva po ispostavljenom računu i izvršenoj usluzi iz čl. 2. ovog Ugovora, u dvije tromjesečne naknade u iznosu od 15.500,00 kuna bez PDV-a po broju, odnosno u ukupnom iznosu od 19.375,00 kuna po broju.

Grad Samobor e-Račune može zaprimati putem web aplikacije e-Račun za državu centralnog financijskog posrednika Financijske agencije (FINA).

Članak 7.

Izvršitelj se obvezuje da će obveze iz ovog Ugovora obavljati savjesno, kvalitetno i sukladno pravilima struke.

Članak 8.

Ugovorne strane su suglasne da ukoliko bilo koja ugovorna strana nije u mogućnosti izvršiti obveze iz čl. 2. ovog Ugovora, dužna je o tome obavijestiti drugu ugovornu stranu u roku ne kraćem od 3 dana prije dana kada predmetnu obvezu treba izvršiti.

Odgovorna osoba za koordinaciju te praćenje izvršenja po ovom ugovoru od strane Naručitelja je Petra Aralica.

Članak 9.

Ugovorne strane imaju pravo raskinuti Ugovor u bilo koje doba.

Otkaz se daje u pisanom obliku, uz otkazni rok od 8 dana.

Članak 10.

U slučaju spora iz ovog ugovora, ugovorne strane će nastojati spor riješiti dogovorom, a u protivnom utvrđuje se nadležnost stvarno nadležnog suda.

Članak 11.

Ovaj Ugovor sastavljen je u 4 (četiri) istovjetnih primjeraka, od čega 2 (dva) primjerka ugovora zadržava Izvršitelj, a 2 (dva) primjerka zadržava Naručitelj.

KLASA: 008-01/20-02/9

URBROJ: 238-11-04-03/01-21-3

Evidencijski broj javne nabave: 4402-21

U Samoboru, 4. siječnja 2021

Za Naručitelja
Grad Samobor



Stjepan Beljak

Stjepan Beljak, mag.educ.geogr.
Gradonačelnik

Za Izvršitelja
Crno na bijelom j.d.o.o.

Robert Škiljan

Robert Škiljan

CRNO NA BJELOM j.d.o.o.
Svetonedeljska 4, SAMOBOR



12.8.19
Grad Samobor, Trg kralja Tomislava 5, 10430 Samobor, OIB: 33544271925, zastupan po ovlaštenoj osobi: Krešo Beljak, gradonačelnik (dalje u tekstu: **Naručitelj**)

i
CRNO NA BIJELOM j.d.o.o., Svetonedeljska 4, 10430 Samobor, OIB: 37084106858 zastupan po direktoru Robertu Škiljanu (dalje u tekstu: **Izvršitelj**)
sklopili su slijedeći:

**DODATAK UGOVORU O
KREIRANJU I PRODUKCIJI INFORMATIVNOG
GLASILA SAMOBORSKE NOVINE**

Članak 1.

Ugovorne strane sporazumno konstatiraju da je Grad Samobor dana 4. siječnja 2021. godine sklopio Ugovor o pružanju usluga **KLASA: 008-01/20-02/9, URBROJ: 238-11-04-03/01-21-3** s trgovačkim društvom Crno na bijelom j.d.o.o. na određeno vrijeme, od **4. siječnja do 30. lipnja 2021. godine**.

Članak 2.

Članak 5. Ugovora iz članka 1. ovog Ugovora mijenja se i glasi:
Izvršitelj se obvezuje izvršiti obaveze iz čl.2. ovog Ugovora prema rasporedu izlaženja glasila i to u ožujku 2021. godine slijedom dogovora s **Naručiteljem**.

Članak 3.

Članak 6. Ugovora iz članka 1. ovog Ugovora mijenja se i glasi:
Naručitelj se obvezuje Izvršitelju za usluge iz članka 2. ovog Ugovora platiti iznos od 15.500,00 kuna bez PDV-a, odnosno u ukupnom iznosu od 19.375,00 kuna, na broj računa: HR8724030091121004117.
Naručitelj se obvezuje da će Izvršitelju isplatiti sredstva po ispostavljenom računu i izvršenoj usluzi iz čl. 2. ovog Ugovora, u jednoj naknadi u iznosu od 15.500,00 kuna bez PDV-a za jedan broj, odnosno u ukupnom iznosu od 19.375,00 kuna.
Grad Samobor e-Račune može zaprimati putem web aplikacije e-Račun za državu centralnog financijskog posrednika Financijske agencije (FINA).

Članak 4.

Ovaj Dodatak Ugovoru sačinjen je u 4 (četiri) istovjetna primjerka, od kojih svakoj ugovornoj strani pripadaju po 2 (dva).

KLASA: 008-01/20-02/9

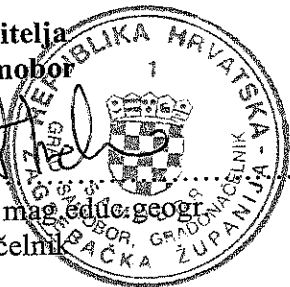
URBROJ: 238/27-04-03/01-21-4

Evidencijski broj javne nabave; 4402-21

U Samoboru, 15. ožujka 2021. godine

Za **Naručitelja**
Grad Samobor

Krešo Beljak, mag. educ. geogr.
Gradonačelnik



Za **Izvršitelja**
Crno na bijelom j.d.o.o.

Robert Škiljan
Direktor
CRNO NA BIJELOM j.d.o.o.
Svetonedeljska 4, SAMOBOR

